

十七世纪 英国资产阶级革命

上

译者：叶·阿·普斯科夫等 译工
主编：弗·亚·列维茨基 制本上



十七世纪英国资产阶级革命

(两卷本)

上

[苏联] 叶·阿·科斯明斯基院士 主编
雅·亚·列维茨基副博士

何清、丁朝弼、王鹏飞、李尚谦、李梅甫 译

李涛 王章辉 校

商务印书馆

1990年·北京

Под редакцией
Академика Е.А. Косминского
и кандидата исторических наук
Я.А. Левицкого
**АНГЛИЙСКАЯ БУРЖУАЗНАЯ
РЕВОЛЮЦИЯ XVII ВЕКА**

I

Издательство Академии Наук СССР
Москва · 1954
根据苏联科学院出版社莫斯科1954年版译出

SHÍQI SHÌJÌ YĪNGGUÓ ZICHĀN JIĒJÍ GÉMÌNG

十七世纪英国资产阶级革命

(两卷本)

上

[苏联] 叶·阿·科斯明斯基院士 主编
雅·亚·列维茨基副博士
何清、丁朝弼、王鹏飞、李尚谦、李梅甫 译

李涛 王章辉 校

责任编辑 何渝生

商务印书馆出版

(北京王府井大街 36 号)

新华书店总店北京发行所发行

三河县艺苑印刷厂印装

ISBN 7-100-00956-1/K·162

1990年8月第1版 开本 850×1168 1/32
1990年8月北京第1次印刷 字数 509 千
印数 0—1,200 册 印张 21¹/4

定价: 8.10 元

中译本序

《十七世纪英国资产阶级革命》是一部史料翔实、内容丰富、观点鲜明的专著。这部著作成书至今，已有三十余年，在国际史坛享有较高的声誉，是苏联有关英国资产阶级革命史的代表作。

本书是一部集体著作，参加编写工作的除了苏联科学院历史研究所的研究人员外，还有苏联一些高等学校的专家。书的主编之一是在苏联和国际上久负盛名的中世纪史专家叶·阿·科斯明斯基（1886—1959年）。他在1939年被选为苏联科学院通讯院士，1946年被选为苏联科学院院士，曾先后担任莫斯科大学中世纪史教研室主任（1934—1949年），苏联科学院历史研究所中世纪史研究室主任（1936—1952年）。他毕生致力于中世纪史，尤其是英国中世纪史和拜占庭史的研究，对英国十一世纪至十五世纪土地制度史的研究造诣很深。他的主要著作有：《十三世纪的英国农村》、《十三世纪英国土地史研究》、《中世纪史学史（五世纪至十九世纪中叶）》、《英国封建主义问题和中世纪史学史》等。由于学术上的成就，曾两次荣获劳动红旗勋章、斯大林奖金和列宁勋章。

英国资产阶级革命作为一个具有划时代意义的重大历史事件，在历史科学中占有重要地位。三百多年来，研究这个问题的学者不计其数，至今历史学家们对它的兴趣有增无减。长久以来，一些资产阶级历史学家戴着各种有色眼镜观察这个问题，得出各种偏离历史真实的结论。在保王派历史学家的眼里，十七世纪中叶的革命只不过是一场令人诅咒的“大叛乱”。他们看不见或不愿意正视革命的社会经济原因，把这一伟大变说成是个别阴谋家煽

动的结果。自由派的资产阶级历史学家虽然与上述极端看法不同，但也大都否认革命的阶级实质，把英国革命说成是一场“清教运动”。在他们看来，革命的政治斗争从属于宗教斗争，革命的动力是少数“英雄”人物，并把“平均主义”和“共产主义”思想解释成狂热分子的臆想。本书作者针对资产阶级历史学家的错误观点，用马克思主义的历史唯物主义原理，分析了导致英国革命的深刻的政治、社会和经济原因；分析了革命的阶级力量：领导力量和基本动力、各种政治派别，及其相互之间的矛盾和斗争；革命在英国经济基础和上层建筑领域造成深刻变化；革命在英国本土和对欧洲各国的影响以及英国革命的历史意义等。

本书七编二十五章，分上、下两卷。就内容的时间界限来说，它差不多包括了整个十七世纪。编者对全书内容的安排是别具匠心的。内容的编排遵循了两条原则：一是按事件发生的时间顺序，一是按专题。这样编排的好处在于，既可以按事变演变的进程进行叙述，给读者一个比较系统的印象，又可以突出重点，对资产阶级革命的重大问题作深入的阐述和分析，做到点面结合。当然，这样做的结果也造成了一些内容上的重复，一些按历史发展顺序讲过的问题，在专门章节中又不可避免地重述。

我们似可以用两个字来概括本书的特点：一是广，二是深。例如，书内阐述资产阶级革命爆发的历史背景和原因的内容就有四章，读者不仅可以从中了解到十七世纪初叶英国的社会经济制度及其内在矛盾、资本主义在农业、工业、商业等方面的发展水平及其所遇到的障碍，而且还可以看到专制制度所面临的深刻危机和新兴资产阶级对专制政府的国内外政策和殖民政策的不满。作者从社会经济和政治的不同侧面，比较全面地阐发了爆发这场革命的历史必然性，说明资产阶级革命不是因为少数狂人的煽动，而是封建制度全面危机、资本主义发展壮大的必然结果，是新兴的资本

主义制度取代腐朽没落的封建制度的深刻革命。

我们在这里没有必要依次叙述各章的内容，下面仅就其中的某些要点作一简要介绍。

在英国中世纪的末期，由于宗教改革和圈地运动的发展，资本主义关系在英国农村发展较其他欧洲国家为早。原来的封建贵族集团发生了分化，其中一部分资产阶级化的贵族，即新贵族在资产阶级革命中成了资产阶级的同盟军，而在法国，贵族则是封建反革命营垒中的一个统一的阶级。作者抓住英国革命中阶级配置的这一特殊情况，很好地说明了英国革命的特点，解开了英国革命具有保守性的谜。

资产阶级历史学家对资产阶级革命中的殖民地问题很少提及，但在这本书中，除了征服爱尔兰那一章以外，殖民地问题还占了三个专章(第四、十六、十九章)。革命前，斯图亚特王朝的政策束缚了资产阶级掠夺殖民地的手脚，对那些同英国相竞争的国家采取消极让步的政策，致使英国在殖民扩张方面不仅落后于老牌殖民国家西班牙和葡萄牙，而且也落后于荷兰和法国。这种政策引起资产阶级和新贵族以及与殖民活动有关的居民阶层的强烈反对，推动了他们起来同专制主义制度进行斗争。这样，本书在分析资产阶级革命的历史背景方面就扩大了范围。这次革命促进了英国社会生产力的迅速发展，使英国海军实力和商业实力大为增强。取得胜利的资产阶级虽然在本国推翻了封建制度，却在殖民地推行奴隶制的、半奴隶制的和农奴制的剥削方式，充分揭示了资产阶级革命的不彻底性。

在克伦威尔任护国主时期，英国的殖民政策暴露了资产阶级的掠夺本质。1653年，英国向荷兰提出了实质上是瓜分世界方案。克伦威尔政府坚决推行殖民扩张的政策，英国海军向美洲发动了两次军事远征。第一次是企图夺取荷兰殖民地新尼德兰，结果

夺占了法属阿卡迪亚；第二次是企图侵占西印度群岛和南美大陆的西属殖民地，结果于1655年强占了牙买加岛。作者特别揭示了护国主政府的两个殖民机构“牙买加委员会”和“美洲委员会”关于国家对殖民地进行监护、动用国家资金和力量对该岛进行经济开发的庞大计划。牙买加委员会建议把苏格兰山民和其他地方的工人运到牙买加充当卖身奴，以卖身奴抵偿军官的薪饷。书内的这些内容再现了西印度群岛种植园经济发展的血泪斑斑的历史。

作者指出，资产阶级革命是英国殖民帝国的发端。在革命以前，英国的殖民活动主要表现为一些英国人（在政府的庇护下）对美洲沿岸的海盗袭击，在西班牙殖民地走私和在纽芬兰岛附近捕鱼。当时英国的主要注意力在于海外的商业利益。资产阶级革命开始了英国近代殖民扩张的新时代。政府开始有计划地组织旨在掠夺殖民地的军事远征，强占主要商路上的战略据点，使用武力和强制手段在殖民地实行帝国的贸易垄断，用国家财力支持对殖民地的经济开发，把殖民地变成宗主国的原料供应基地。

本书用相当多的篇幅展现了各派政治力量之间的相互关系、矛盾和斗争。在革命过程中，除了议会和王党两个敌对阵营的公开斗争以外，在革命阵营内部还有长老会派、独立派和各民主派别之间的分歧和斗争，在议会军战胜国王以后，这些矛盾上升到第一位，首先发生了长老会派和独立派的分裂，其次是民主阵营内部平等派和掘土派的分道扬镳。作者对产生这些分歧和分裂的阶级根源和社会经济原因作了多层次的描述。独立派企图独占革命的胜利果实，甚至不承认人民有形式上的平等权利，对人民群众抱敌视态度；而平等派则坚持认为，一切英国人“都应享有平等权利”。但平等派不想消灭私有制，他们主张实行普选权，但又把工人和奴仆排除在外。只有掘土派主张消灭私有制，实行财产平等，但掘土派的纲领流于空想，不可能实现。作者通过对各个阶级和政治集团的

政治态度和社会经济要求的叙述，揭示了革命从高潮转向低潮，最后导致斯图亚特王朝复辟的必然性。

用大量篇幅叙述革命阵营中民主派别和人民群众的革命运动，这是本书区别于资产阶级历史著作的一个重要特点。书内对平等派的政治主张作了深入分析。作者对平等派纲领《人民公约》包含的人民主权思想、普选权要求、立法、行政和司法三权分立的思想、有关代议制机构的设置及其权限、信仰自由原则、出版自由等都分别作了阐述。作者指出，平等派的纲领是激进的资产阶级纲领，它提出了将革命进行到底的任务，即彻底摧毁封建专制制度的任务。平等派 1649 年 5 月以《人民公约》形式提出的宪法草案是十七世纪英国资产阶级革命时期提出过的所有宪法草案中最大胆、最激进的一部，它是当时资产阶级民主思想发展的顶峰。作者还大量引用利尔本和其他平等派分子的小册子和抨击文，一方面肯定了平等派在把革命引向深入方面的积极作用，另一方面也指出了它的小资产阶级局限性。利尔本过高地估计了符合宪法的、纯议会的斗争方式，低估了在同旧社会制度的斗争中采用严厉的强制方法和专制手段的必要性，以致反对采用特别司法程序对国王查理一世进行审判。

对掘土派的纲领，作者没有简单地归结为乌托邦式的空想，而是指出了它在资产阶级革命中的现实意义：掘土派实际上是为了瓜分大地主的地产，为彻底消灭英国农村的封建土地所有制，为用最激进的手段摧毁封建生产关系而斗争的。

土地所有权的变化是英国资产阶级革命的重要结果之一。本书对英国革命的土地政策和土地立法写了专章，涉及的内容很广。它从革命前英国土地制度的变化谈起，以对革命中土地问题的解决及其对革命前途的影响为结束，对土地问题的各个环节，例如对各个土地立法、执行这些法律的机构、每一步骤与革命进程的关系

等都分别作了相当深入的叙述。书中列举了1649—1655年间被拍卖的违法者土地的分布状况：北部和西部地区拍卖土地的次数占总拍卖次数的77.28%。这个数字说明，这些地区是国王的支柱。作者还对这些土地的买主的社会成分作了分析，在有社会成分记载的买主中，伦敦的资产者占了一半，军官占了13.77%，这说明，共和国的土地政策完全是代表这些阶层的利益的。在共和国时期，虽然曾几次讨论过保护农民土地占有者的权利问题，但前后提出的三个方案都未获通过，大地主的权利原封不动地保留下来。

资产阶级历史学家把废除骑士领有制说成是一般地淘汰“旧时代的残余”，认为这件事没有产生任何社会反响和任何实际后果。作者批驳了这种论点，指出“单方面地废除骑士领有制，是英国革命的特点。”英国资产阶级与大部分土地所有者之间的联盟不仅有反封建的、反专制主义的明确方向，也有它反农民的内容。英国革命中土地问题的解决方法与这样一个阶级联盟是分不开的。土地问题的这种解决方式与农民作为一个阶级在英国的迅速消亡也是分不开的。

国内战争、共和国和护国制时期的对外政策以及英国革命对欧洲各国的影响，是过去一般著作很少涉及的，而本书都有专章分别加以阐述。

作者把内战和共和国时期的对外政策（第十五章）的形成放在当时欧洲各国的国际环境下进行分析，阐明了英国革命的胜利在欧洲国家引起的反响。封建国家对英国革命采取敌视态度，但当时大陆各国之间矛盾重重，战火不断，不能采取统一行动干涉英国事变。共和国和护国主的外交代表巧妙地利用了欧洲各国之间和各国内部的矛盾（例如，联合省内部两个敌对阵营，法国胡格诺教徒、投石党和政府的斗争等），纵横捭阖，巩固了英国的国际地位。

护国制时期的对外政策(第十八章)揭示了夺取了政权的资产阶级和新贵族向外扩张和主宰世界的野心。在护国制期间，英国外交主动积极，取得了极大的胜利：通过对荷兰的战争，迫使后者承认英国的航海条例，在很大程度上消除了劲敌荷兰对英国商业的威胁；1654年同瑞典和丹麦分别签订条约，确保了自由通过贯通北海和波罗的海的松德海峡(即厄勒海峡)的权利；肃清了北非地中海沿岸的海盗，确保了英国通往利凡特航路的安全；1654年和1658年同葡萄牙签订的条约，为英国渗入葡萄牙和葡属殖民地创造了条件，等等。克伦威尔对外政策的特点是：目的性强、行动谨慎和坚定不移。

本书对英国革命与它同时代的法国的关系(第二十章)以及英国对法国的影响的阐述，是其他书极少提及的。作者在运用大量档案材料和当时的出版物，其中包括法国红衣主教、首席大臣马扎然以及法国外交官的文书档案的基础上，阐述了英国革命对法国的影响。在这一章里，读者可以看到英国对法国的革命宣传、投石党的出版物号召法国人效法英国人的榜样、英国平等派纲领对投石党运动的小资产阶级民主派——波尔多“奥尔梅党人”纲领的影响等难得的材料。

第二十五章对英国资产阶级革命史研究的概况作了比较系统的介绍，从以克拉伦敦为代表的君主主义的史学观点到自由资产阶级的历史学派和修正主义史学，从马克思、恩格斯和列宁到当今各进步历史学家对英国资产阶级革命的看法都一一作了简单介绍。

本书附有简明大事年表、地图多幅(均按原图译制)、人名索引和地名索引。原书还有参考书目，因篇幅太长，本书未予收入。须参考这些目录的读者，请查看原书附录。

这部著作的史料是丰富的，但作者在行文中没有对所引用的

材料加注出处，这不能不说是一个缺陷。本书虽然在某些方面扩大了研究的领域，但还有一些问题仍待深入研究，例如资产阶级革命时代的法律、宗教、哲学、艺术和科学技术史等问题。

本书是由原北京编译社、北京师范学院和中国社会科学院世界历史研究所的部分同志翻译的。在翻译过程中，北京师范学院英国史研究室戚国淦教授承担了组织工作，并审阅了上卷的部分稿件，特此致谢。

由于译者水平有限，译文难免有不当之处，欢迎读者批评指正。

王 章 辉

1985年6月

目 录

原编者的话 1

绪 论

十七世纪英国资产阶级革命及其在世界历史上
的地位(叶·阿·科斯明斯基) 2

 十七世纪英国革命是一场资产阶级革命 (2) 英国革命是早期
 的资产阶级革命 (3) 英国革命中的资产阶级和新贵族 (4)
 农民和城市平民在革命中的作用 (6) 民主分子在革命中的弱
 点 (7) 英国革命中思想斗争的特点 (9) 英国资产阶级革命
 的不彻底性 (11) 英国革命的后果 (12) 革命后政治和思想
 领域的变化 (14) 资产阶级民族的形成 (15) 科学世界观的
 发展 (18) 英国资产阶级革命的世界历史意义 (19)

第一 编

英国资产阶级革命的前提与开端

第一章 十七世纪上半期英国的经济发展 (谢·伊·阿
尔汉格尔斯基) 24

 农业中的庄园制度 (24) 原始积累过程 (26) 十七世纪英国
 农业对工业的优势 (28) 英国经济发展的不平衡 (28) 英国
 的价格革命和实际工资的下降 (31)

农业与土地关系 32

 农业发展中的成就 (32) 农业中的雇佣劳动 (34) 庄园对农
 业雇工的资本主义剥削 (35) 保留着封建面貌的庄园 (36)
 霍恩西主教庄园中土地占有者的社会成分 (40) 英国北部各
 郡的封建生产关系 (41) 英国的粮食市场 (42) 粮食的进出

口(44) 羊毛市场 (45) 土地进入商品流通 (46) 旧地租、 “改进”地租、封建的市场地租(47)	
圈地与农民运动 48	
英国中部的圈地运动 (48) 1607 年的农民起义 (50) 1607 年以后的圈地运动 (52) 英国东部的排水工程 (54) 农民村 社捍卫公共用地 (56) 森林地役权和国王的政策 (57) 英国 西南部的农民运动(57)	
工业的发展 59	
英国西南地区的呢绒生产 (59) 英国西南地区分散的工场手 工业 (60) 工业停滞与工人的贫困 (61) 毛纺织工业的作用 (62) 毛纺织手工工场 (64) 下议院关于工商业停滞问题的 辩论 (66) 1640 年政府专员关于毛纺织工业和呢绒工业状况 的报告 (67) 棉纺织工业 (67) 炼铁工业及其他冶金部门 (68) “自由矿工联合会”(70) 煤矿工业 (70) 工商业发展 总结(73)	
对外贸易与信贷关系 74	
争夺国外市场的斗争 (74) 贸易公司 (76) 信贷 (79) 国债 增长、政府开辟新财源(81) 反对专卖制度的斗争(81) 资产 阶级在商业方面的要求 (83) 失业与赤贫现象的增长 社会 对比(84)	
第二章 十七世纪上半期英国的专制制度和革命的成熟	
(维·费·谢苗诺夫)..... 86	
英国资产阶级革命的前提 86	
十六世纪至十七世纪英国的阶级分化 (87) 新贵族是资产级 阶的同盟者(87) “上层”与“下层”之间社会矛盾的激化(89) 城市中的阶级矛盾 (91) 都铎王朝的专制制度和议会反对派 的抬头 (93) 十六世纪至十七世纪的英国清教 (96) 长老会 派(98) 独立派(99) 对清教徒的迫害(100)	
十七世纪上半期的专制制度和封建反动势力以及阶级矛盾的 尖锐化 101	
斯图亚特王朝统治的开始——詹姆斯一世 (101) 詹姆斯一世 的专制观点 (102) 詹姆斯一世和清教 (103) 斯图亚特王朝 的封建反动 (104) 詹姆斯一世时期议会反对派的斗争 (106)	

英国对外政策的转变 (109) 议会对斯图亚特王朝对外政策的批评 (110) 查理一世的对外政策 (112) 查理一世时期反对派势力的增长 (113) 《权利请愿书》(115) 查理一世第三届议会的解散 (117)	
查理一世的无议会统治和革命的成熟	117
查理一世的无议会统治 (1629—1640 年) (117) 斯特拉福德在爱尔兰 (119) 英国天主教及其同清教的斗争 (120) 无议会统治时期政府的财政政策 (123) 工商业的衰退 (126) 三十年代末期的农民运动 (128) 革命形势的成熟 (129) 苏格兰起义和苏格兰战争 (130) 短期议会 (134)	
第三章 十七世纪上半期英国专制政府的对外政策 (谢·伊·阿尔汉格尔斯基)	136
十七世纪上半期英国专制政府对外政策的主要特点 (136)	
1603 年至 1624 年英国的对外政策	137
1608 年以前同西班牙的关系 (137) 1613 年以前西班牙在英国的外交活动 (140) 同联合省的关系 (141) 同法国的关系 (144) 英国对德国的外交政策 (145) 西班牙驻英大使洪多马尔的阴谋 (148) 议会关于英国对外政策的辩论 (150) 解散议会 同西班牙亲近 (151) 英国对外政策的转变 (153)	
1625 年至 1630 年英国的对外政策	155
同联合省结盟 (156) 英法关系 (157) 英西和约 (159)	
革命前夕英国的对外政策	159
同联合省的关系 (160) 英法关系 (161) 同奥地利哈布斯堡王朝的关系 (162) 英西关系 (163) 斯图亚特王朝的对外政策不符合新兴的英国资产阶级的利益 (164)	
第四章 斯图亚特王朝前期英国的殖民问题 (亚·谢·萨莫伊洛)	166
十七世纪初的殖民竞争	167
天主教瓜分世界的教义 (167) 英、荷、法殖民地利益的增长 (167) 詹姆斯一世执政时期对外政策的转变 (169) 英国统治阶级内部反专制政府殖民政策的派别 (170) 因新殖民地而产生的英西矛盾 (171) 英、荷两国在美洲大陆殖民地的相互关系 (172)	

十七世纪初英国商业企业界的殖民活动	173
第一批开发北美洲的特许证 (174) 向西印度群岛移民 (175)	
· 殖民者对待美洲土著居民的态度 (177) 斯图亚特王朝的殖民政策和企业界的反对立场 (178) 封建制度被引进殖民地 (179) 殖民地特许证 (180) 反对派移居殖民地和斯图亚特王朝的政策 (182)	
斯图亚特王朝殖民政策的后果及其在资产阶级革命准备过程中的作用	185
英国在殖民地扩张方面落后于尼德兰 (185) 英法的殖民竞争 (187) 斯图亚特王朝的殖民政策在革命形势发展中的作用 (187)	
第五章 长期议会和革命的开始(维·费·谢苗诺夫)	189
长期议会的选举及其活动的开始	189
长期议会的选举 (189) 长期议会的政治成分和社会成分 (190) 长期议会开幕 皮姆的纲领性发言 (193) 斯特拉福德和国王的其他谋士被捕 同苏格兰媾和 (195) 长期议会和 1641 年的人民起义 (197)	
审判斯特拉福德和爱尔兰起义	197
审判斯特拉福德 (197) 1641 年 5 月伦敦人民群众的出动 (199) 1641 年夏季长期议会的活动 议会反对派内部分裂的开始 (202) 爱尔兰起义和英国政治斗争的激化 (205) 《大抗议书》(206) 议会与国王之间关系恶化 (207)	
内战的酝酿	209
国王试图逮捕反对派领袖 (209) 议会派对国王进行的小册子战 (210) 争夺军队 (211) 《十九条建议》(214) 备战 (216) 查理一世对议会宣战 (216)	

第二编 国内战争和英吉利共和国

第六章 1642 年至 1646 年的国内战争 (维·费·谢苗诺夫)	220
长期议会与国王之间战争的开始	220

内战开始时双方的实力状况 (220) 国王军和议会军 (221)	
议会反对派分裂为长老会派和独立派 (222) 初期的军事行动 (224) 议和的尝试 (226) 奥利弗·克伦威尔 (228) 克伦威尔军事活动的开始 (229) 克伦威尔军队的特点 (232) 克伦威尔的最初胜利 (235)	
1644年夏季战事的转折.....	236
1644年上半年的军事行动 (236) 马斯顿荒原大战 (236)	
1644年秋季的军事行动 (239) 克伦威尔与曼彻斯特的矛盾 (241)	
议会军改组和第一次内战结束	242
自抑法案 (242) “新模范军”的成立 (243) 纳斯卑战役和国王军的溃败 (245) 西部战役 国王被俘 (247) 阶级斗争的激化 (252)	
长老会派议会的政策和独立派的反对立场	252
内战时期的议会统治 (252) 长老会派的国内政策 (256) 长老会派教会的压迫 (259) 独立派对长老会派政策的批评 (260)	
第七章 第一次内战后英国国内的政治斗争 (亨·鲁·莱温)	262
第一次内战的政治后果和经济后果 (262)	
平等派	264
约翰·利尔本 (264) 平等派的政治纲领 (265) 理查德·奥弗顿 (266) 威廉·沃尔温 (268) 平等派形成为独立的政治集团 (268) 平等派和军队 (272)	
议会与军队的冲突和军队内部政治力量的斗争	274
冲突的开始 (274) “士兵鼓动委员会” (275) 议会解散军队的命令 (276) 军队的果断行动 劫获国王 (278) 全军会议 (279) 《庄严的誓约》和《军队的宣言》 (280) 长老会派招兵买马准备同革命军进行较量 (281) 独立派与平等派的分歧 (282) 进军伦敦 (284) 军队开入伦敦 (285) 独立派的新宪法草案《提案条目》 (286) 独立派与平等派的分歧加剧 (289) 平等派的影响在军队中增强 (291) 《军队事业》 (292)	
帕特尼军队会议和后来平等派的斗争	295

平等派的《人民公约》(295) 作为一部民主宪法草案的《人民公约》的意义(297) 帕特尼会议 政体和所有制问题(298) 关于选举权问题(300) 私有制问题(301) 平等派中的各种流派(303) 折中方案和帕特尼会议的结束(304) 帕特尼会议后斗争的继续(306) 军队中起义的尝试(307)	
第八章 第二次内战 审判并处死国王(亨·鲁·莱温)	310
1647年底英国国内的紧张局势	310
查理一世与苏格兰人达成的协议(310) 议会两院对国王的态度(311) 平等派的宣传鼓动(313) 保王党人策划新的内战(314)	
第二次内战	314
第二次内战的开始及其主要策源地(314) 苏格兰长老会派策划战争(316) 保王党人初战告捷(317) 平等派和独立派的联合(317) 威尔士战况(318) 肯特郡战况(319) 在北部地区同苏格兰和英格兰保王党人的争斗(320) 1648年8月17日普雷斯顿大战(321) 战争结束 革命军对保王党的胜利(322)	
内战结束后的政治斗争	323
议会多数派长老会派的行为(323) 利尔本获释及平等派和独立派的关系(324) 平等派1648年9月11日的请愿书(325) 军队的政治积极性(327) 《军队抗议书》(327) 军队开进伦敦(328) “普赖德清洗”议会(329)	
审判并处决查理一世	331
两院关于国王问题的争执(331) 《关于成立最高审判庭的法令》(333) 公审国王(334) 对国王的宣判和处决(336)	
第九章 英吉利共和国成立(雅·亚·列维茨基).....	338
向共和国过渡是英国资产阶级革命的最重要阶段(338) 人民群众在共和国建立时的作用(339)	
为共和政体而斗争的最初阶段	340
1648年底制定民主共和国宪法的斗争(340) 1649年1月4日下院的决议(341) 人民群众要求取消君主制和建立共和国(342) 下院采取的向共和国过渡的措施(343) 英吉利共和国的性质(344)	